



出厂时的频率及其他设定

VFO DR-130	145.000MHz	单音编码/解码	无
DR-330	350.000MHz	单音频率	88.5Hz
DR-430	445.000MHz	信道步距	5kHz(E形; 12.5kHz)
CALLDR-130	145.000MHz	功率	高
DR-330	350.000MHz	锁键	无
DR-430	445.000MHz	「B-B」音	开
存储信道	空	限时功能	0
偏差方向	无		
偏差值DR-130	0.6MHz		
DR-330	5.0MHz		
DR-430	5.0MHz		

DR-130
VHF FM TRANSCEPTOR MÓBIL

DR-330
UHF FM TRANSCEPTOR MÓBIL

DR-430
UHF FM TRANSCEPTOR MÓBIL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

TABLA DE CONTENIDO

	Pag. No.
Introducción	31
Características novedosas	31
Accesorios	31
Instalación	32
Especificaciones	33
Operación	35
Funciones de Control	35
Recepción	38
Transmisión	38
Programación y Funciones	39
Modos de Recepción y Transmisión	39
Selección del Tono CTCSS	39
Exploración	39
Prioridad	40
Función de Bloqueo de Teclas	40
Desplazamiento/Diferencial de Repetidora	40
Programación y Operación de las Memorias	41
Paso de Sintonía	41
Selección de Potencia de Transmisión	41
Tono de Llamada	41
Otras Funciones y Características	42
1) TOT	42
2) REV	42
3) Squelch Abierto	42
4) Tono de Cortesía (BEEP)	42
5) Inicialización (Reset)	42
6) Grabación de EEPROM	42

INTRODUCCION

Gracias por adquirir el Transceptor Móvil FM VHF **ALINCO** DR-130/DR-330/DR-430. Los transreceptores y otros productos **ALINCO** son considerados como los mejores en el mundo. Su DR-130/DR-330/DR-430 ha sido fabricado con tecnología de "Estado del Arte" y cuidadosamente probado en la fábrica. EL DR-130/DR-330/DR-430 le brindará operación satisfactoria por muchos años.

CARACTERISTICAS NOVEDOSAS

El DR-130/DR-330/DR-430 presenta una ingeniería confiable y algunas de las características más avanzadas, disponibles hoy en día. Nuestra filosofía de diseño en **ALINCO** está orientada hacia el desarrollo de características novedosas utilizables, tales como:

- * El DR-130/DR-330/DR-430 viene equipado con **50 codificadores de Tonos CTCSS**, y con la Unidad Decodificadora de Squelch de Tono EJ-20U.
- * La característica del **Tono de Llamada** (1750 Hz) viene incorporada en el DR-130/DR-330/DR-430.
- * 100 Canales de Memoria con la Unidad de Expansión de Memoria EJ-19U, opcionales.
- * La Exploración de Memorias Programadas ignora los canales de memoria en blanco. En el modo de exploración, se ignora cualquier canal no programado. Esto acelera la exploración de memorias, especialmente cuando está instalada la unidad de expansión de memoria opcional.
- * El Cronómetro Regresivo puede predisponerse en un Ciclo de Trabajo, adaptado a los requerimientos del usuario.
- * Memorias programables por el distribuidor para los modelos comerciales.

ACCESORIOS

Desempaque cuidadosamente su transceptor, el cual incluye los siguientes accesorios estándar:

■ Accesorios Estándar

1. Micrófono manual (Tipo Condensador)
2. Base para Montaje Móvil
3. Suministros de instalación
4. Cable de Alimentación DC

Los siguientes accesorios opcionales están disponibles, de su Distribuidor Autorizado **ALINCO**. Le recomendamos que adquiera los accesorios apropiados, para obtener un rendimiento óptimo y disfrutar todas las características de su transceptor.

■ Accesorios Opcionales

1. EJ-19U Unidad de Expansión de Memoria (100 canales)
2. EJ-20U Unidad Decodificadora de Squelch de Tono

INSTALACION

Instalación de Antena Móvil:

Se requiere cable coaxial de 50Ω para la instalación de cualquier antena. Las antenas móviles requieren una base de montaje adecuada para una instalación y operación apropiadas. Refiérase al manual del fabricante de la antena, para la información de montaje e instalación apropiadas. Luego de instalada la antena, asegúrese de obtener el acoplamiento adecuado y la mejor lectura posible de ROE (SWR). Una ROE alta o un acoplamiento inadecuado pueden ocasionar daños severos al transreceptor.

Precaución:

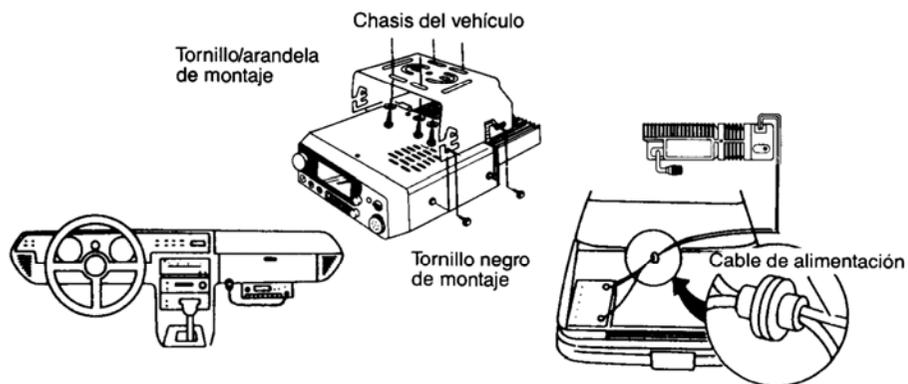
Los ambientes de elevada RF pueden ocasionar daños severos a su transreceptor. Asegúrese de no operar el DR-130/DR-430 en este tipo de ambiente.

■ INSTALACION MOVIL

1. Ubicación

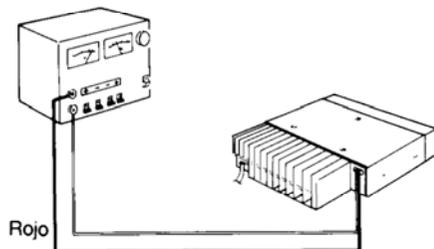
El transreceptor puede instalarse en cualquier posición en su vehículo, donde los controles y el micrófono sean fácilmente accesibles y no se interfiera con la operación del equipo ni con la operación segura del vehículo.

Refiérase al siguiente diagrama, para la instalación de la Base de Montaje.



■ INSTALACION FIJA

Para operación como estación fija, se requiere una Fuente de Poder de 13.8 V DC, capaz de suministrar al menos 15 Amp en forma continua. Conecte el cable rojo de alimentación al terminal positivo (+) y el cable negro al terminal negativo (-) de la Fuente de Poder DC.



2. Alimentación

El transreceptor puede operarse con cualquier fuente de poder regulada de 12 o 13.8 V, con negativo a tierra.

Para uso móvil, las conexiones de alimentación deben hacerse directamente a la batería, para minimizar la interferencia de ruidos de ignición.

ESPECIFICACIONES

Todas las especificaciones son SOLO para las bandas de radioaficionados. No se aplicará ninguna garantía, explícita o implícita, a ninguna función, característica o especificación, fuera de las bandas de radioaficionados. Cualquier modificación que ocasione la operación de este equipo fuera de las bandas de radioaficionados, invalidará cualquier garantía asociada con este transreceptor.

< DR-130 >

■ GENERALES

Modo de emisión:

F3E (FM)

Cobertura de frecuencia:

	(TX)	(RX)
DR-130T	144.000-148.000 MHz	136.000-174.000 MHz
DR-130E	144.000-146.000 MHz	144.000-146.000 MHz
DR-130EZ	144.000-146.000 MHz	144.000-146.000 MHz
DR-130TE1	136.000-155.000 MHz	136.000-155.000 MHz
DR-130TE2	150.000-174.000 MHz	150.000-174.000 MHz

Resolución de frecuencia:

Pasos de 5, 10, 12.5, 15, 20, 25 kHz

Impedancia de antena:

50Ω, sin balance

Alimentación:

13.8V DC ± 10%

Consumo de corriente a 13.8V:

RX con squelch: 800 mA max.

TX VHF Alta 10.5 Amp aprox.

TX VHF Baja 3.5 Amp aprox.

Dimensiones:

140 (ancho) × 40 (alto) × 154 (fondo) mm

Peso:

0.86 kg aprox.

■ DEL TRANSMISOR

Potencia de salida: Alta:

50W (DR-130T/E); 35W (DR-130TE1/2/T3)

Baja:

5W

Sistema de modulación:

Modulación de Frecuencia de Reactancia Variable ("FM verdadera")

Max. desviación de frecuencia:

± 5 kHz

Emisión de espurias:

- 60 dB o menos, debajo de la portadora

Micrófono:

Micrófono de condensador electret de baja impedancia (1000Ω aprox.)

Modo de operación:

Simplex

Diferencial Duplex entre 0 y 15.995 MHz, de la frecuencia en pantalla, en pasos de 5 kHz o 12.5 kHz.

■ DEL RECEPTOR

Sistema de recepción:

Superheterodino de Doble Conversión

Frecuencias intermedias:

1ra 17.2 MHz; 2da 455 kHz, a 12 dB SINAD - 16 dB_μ

Selectividad:

± 6 kHz o menos, a - 6 dB

± 15 kHz o menos, a - 60 dB

Potencia de salida de audio:

más de 2.5W al 10% de distorsión

Impedancia del altavoz:

8Ω

Las especificaciones se cambian sin previo aviso.

1 SINTONIZADOR

La perilla del sintonizador puede girarse en cualquier dirección, para seleccionar frecuencias TX/RX, canales de memoria, diferenciales de frecuencias TX y tonos subaudibles.

2 INDICADOR TX / RX

Cuando se mantiene pulsado el PTT, el indicador se ilumina en rojo. Cuando se recibe una señal, el indicador se ilumina en verde.

3 CONTROL DE VOLUMEN

Gire esta perilla hacia la derecha para aumentar el volumen, y hacia la izquierda para disminuirlo.

4 CONTROL DE SQUELCH

Esta perilla se usa para eliminar el ruido cuando no hay señal presente. Normalmente, este control se ajusta hacia la derecha, hasta el nivel de umbral.

5 TECLA MHz / H-L

Esta tecla se usa para aumentar o disminuir la frecuencia en pasos de 1 MHz. Conjuntamente con la tecla de función, selecciona la potencia de salida.

6 INTERRUPTOR [POWER]

Púlselo para activar la energía. Púlselo nuevamente para desactivarla.

7 TECLA F / MONI

La tecla de función [F] se usa para tener acceso a las funciones de control secundarias (indicadas en escritura Itálica en este manual).

Manteniendo pulsada esta tecla por más de 0.5 segundos, se abre el squelch manualmente y se monitorean las señales débiles.

8 TECLA REV / PRI

La inversión se usa para invertir las frecuencias TX y RX en el modo Duplex (repetidora). Esto es útil para determinar si se requiere el modo duplex.

Conjuntamente con la tecla de función, esta tecla selecciona el modo prioritario, permitiéndole monitorear periódicamente su Canal Prioritario.

9 TECLA CTCSS / LOCK

Activa la Codificación de Tonos Subaudibles.

Conjuntamente con la tecla de función, esta tecla activa y desactiva la Función de Bloqueo.

10 TECLA TOT / SHIFT

TOT significa Cronomedidor Regresivo. Luego de un número de minutos programado, en el modo TX, el DR-130/DR-430 cambiará a RX, seguido de un bip. (El TOT se deshabilita mientras se codifica un tono CTCSS, a menos que esté instalada una EJ-20U opcional.)

Conjuntamente con la tecla de función, pulse la tecla [SHIFT] para seleccionar la magnitud y dirección del diferencial de repetidora (+ o -).

11 TECLA V/M / MW

Esta tecla alterna entre los modos VFO (Oscilador de Frecuencia Variable) y Memoria.

Conjuntamente con la tecla de función, MW (Grabación en Memoria) graba los valores seleccionados, en un canal de memoria.

12 TECLA CALL / TONE BURST

Call (llamada) se usa para tener acceso a una frecuencia pre-programada, pulsando una tecla.

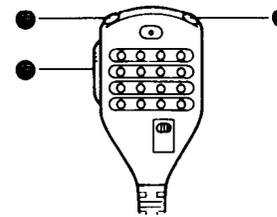
Conjuntamente con la tecla de función, la tecla [CH.SP] se usa para seleccionar el cambio incremental de las frecuencias RX/TX en pasos de 5, 10, 12.5, 15, 20 o 25 kHz.

Manteniendo pulsada esta tecla, conjuntamente con la tecla de función, active la energía con el interruptor. De esta manera, el equipo queda programado para transmitir un tono de llamada de 1750 Hz, pulsando la tecla [CALL].

13 CONECTOR DE MICROFONO

Para conectar aquí el micrófono suministrado.

■ Micrófono:



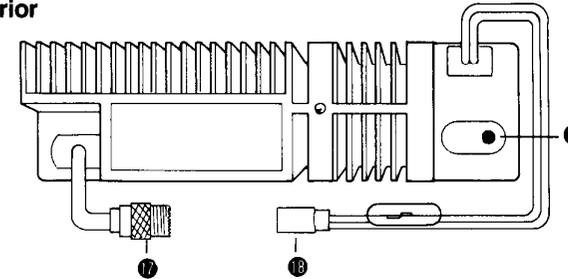
14 & 15 TECLAS UP & DOWN

Se utilizan para variar el VFO, los Canales de Memoria, los Desplazamientos de Diferencial, las Selecciones de Tono los pasos de Canales, hacia arriba o hacia abajo. Manteniendo pulsada una de estas teclas, se activa la exploración de tiempo.

16 PULSADOR PTT

El equipo transmite cuando se mantiene pulsado el PTT.

■ Tablero posterior



17 Conector de antena

Se usa para conectar la antena al equipo. Use un conector de antena PL-259 con impedancia de 50 ohms.

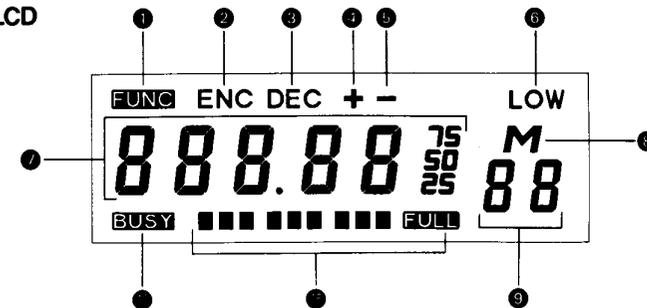
19 Receptáculo para altavoz externo

Cuando se use un altavoz externo (Impedancia: 8 ohms), conéctelo a este receptáculo.

18 Conector de alimentación

Inserte el cable de alimentación suministrado en este conector.

■ Pantalla LCD



1 FUNC

La función está activa y pueden activarse las funciones secundarias de las teclas.

2 ENC

Tono CTCSS codificado. El tono seleccionado se transmitirá con la portadora principal.

3 DEC

Tono CTCSS decodificado. Para recepción selectiva. Los tonos CTCSS entrantes se reciben y se decodifican. (La Decodificación de Tonos es una característica opcional para el DR-130/DR-430.)

4 “+”

Indica un diferencial TX hacia arriba, en el modo Duplex.

5 “-”

Indica un diferencial TX hacia abajo, en el modo Duplex.

6 LOW

Indica la potencia TX baja. Cuando no aparece, la potencia TX es alta.

7 B B B B B

Muestra las frecuencias TX/RX, incremento de canal y frecuencias de tono subaudible, seleccionadas. solo modelos comerciales: También puede programarse para visualizar el canal de memoria seleccionado.

8 M

Indica que el modo Memoria está activado.

9 B B

Indica el canal de memoria seleccionado. (Aparecerá “EE” durante una transmisión con CTCSS codificado.)

10 BUSY

Indica que se está recibiendo una señal y el squelch está abierto.

11 ----- FULL

Indica la intensidad relativa de la señal recibida. (Solo para efectos de referencia; no es un indicador preciso de la magnitud de la intensidad de la señal recibida.)

RECEPCION

1. Activación del equipo

Conecte a una Fuente de Alimentación DC (13.8V) y pulse el interruptor [POWER].

2. Squelch

Sitúe la perilla de control del squelch en el umbral de ruido. El indicador BUSY (ocupado) se apagará.

3. Selección de Frecuencia

Gire el Sintonizador hacia la izquierda o hacia la derecha, para seleccionar la frecuencia VFO en kHz, de acuerdo al paso de sintonía seleccionado. Use la tecla [MHz] para aumentar o disminuir la frecuencia en 1 MHz.

4. Control de Volumen

Use la Perilla de Control de Volumen para graduar el nivel de audio.

TRANSMISION

1. Seleccione la frecuencia de transmisión deseada.
2. Mantenga pulsado el PTT y se iluminará el indicador de transmisión. Hable hacia el micrófono.
3. Suelte el PTT y el equipo retornará al modo de recepción.
4. Si en la pantalla aparece “OFF”, la frecuencia de transmisión ha excedido el rango de transmisión del equipo. No es posible transmitir.

MODOS DE RECEPCION Y TRANSMISION

A. Modo VFO (Oscilador de Frecuencia Variable)

Pulse la tecla VFO/M. El transreceptor alternará entre el modo Memoria y el modo VFO. La letra “M” y el número de Canal de Memoria desaparecen. Este modo se usa para cambiar la frecuencia mediante el Sintonizador.

B. Modo Memoria

Pulse la tecla VFO/M. Si se encuentra en el modo VFO, el equipo cambiará al modo Memoria. En el modo Memoria, la letra “M” y un número de Canal de Memoria aparecen a la derecha de la pantalla. Girando el sintonizador o pulsando las teclas Up/Down en el micrófono, cambia el canal de memoria. El canal de memoria puede seleccionarse en la pantalla Indica un canal de memoria disponible (vacío).

C. Modo de Llamada

Se puede tener acceso al Canal de Llamada

pulsando la tecla [CALL], desde el modo VFO o desde el modo Memoria. Una “M” destellante indica un canal de memoria en blanco. En el Canal de llamada puede grabarse la frecuencia, desplazamiento, tono, etc., mediante el mismo procedimiento usado para grabar en Memoria.

SELECCION DE TONO CTCSS

(Tono subaudible)

A. Codificación de tono — Pulse la tecla [CTCSS] y la frecuencia de tono subaudible se visualizará (en kHz) en la pantalla. Para seleccionar un tono, gire el Sintonizador o use las teclas UP/Down del micrófono. Pulse la tecla [VFO] para retornar al modo VFO.

B. Decodificación de tono — Para activar la Decodificación de tono, pulse la tecla [CTCSS] una segunda vez, antes de retornar al modo VFO (se requiere la Unidad de Squelch de Tono EJ-20U, opcional).

EXPLORACION

El DR-130/DR-430 tiene 2 opciones de exploración.

Tonos de Codificación/Decodificación

(Hz)

67.0	69.3	71.9	74.4	77.0
79.7	82.5	85.4	88.5	91.5
94.8	97.4	100.0	103.5	107.2
110.9	114.8	118.8	123.0	127.3
131.8	136.5	141.3	146.2	151.4
156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5
186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7
229.1	233.6	241.8	250.3	254.1

Nota: Los tonos CTCSS de 69.3, 159.8, 165.5, 171.3, 177.3, 183.5, 189.9, 196.6, 199.5, 206.5, 229.1, y 254.1, son tonos nuevos, no estándar, disponibles en el DR-130/DR-430.

A. Exploración de VFO

Esta opción explora la cobertura total de la banda.

1. Pulse la tecla [V/M] para seleccionar el modo VFO.
2. Mantenga pulsada una de las teclas Up/Down del micrófono por 0.5 ~ 3.0 segundos, para iniciar la exploración.
3. Para cambiar la dirección de la exploración, gire el Sintonizador en la dirección opuesta a la de la exploración.
4. Para detener la exploración, pulse el PTT o la tecla [V/M].

B. Exploración de memorias

Esta opción explora todos los canales de memoria programados.

1. Pulse la tecla [V/M] para seleccionar el modo MEMORIA.
2. Mantenga pulsada una de las teclas Up/Down del micrófono por 0.5 ~ 3.0 segundos, para iniciar la exploración.
3. Para cambiar la dirección de la exploración, gire el Sintonizador en la dirección opuesta a la de la exploración.
4. Para detener la exploración, pulse el PTT o la tecla [V/M].

■ PRIORIDAD

La función de Prioridad del DR-130/DR-430 monitorea el canal principal por 5 segundos y luego pasa automáticamente al canal secundario 0.5 segundos. Esta conveniente característica permite al usuario monitorear efectivamente un canal secundario, casi como si se estuvieran monitoreando dos transreceptores. Pulse la tecla [PRI] para activar la función de Prioridad. Cuando se activa esta función, aparece una "P" en la pantalla.

A. Prioridad de VFO

La Prioridad de VFO establece el VFO como canal principal y monitoreará la frecuencia VFO por 5 segundos. El último canal de memoria seleccionado es el canal secundario, el cual será monitoreado por 0.5 segundos.

B. Prioridad de Memoria

La Prioridad de Memoria establece el último

Canal de Memoria seleccionado como canal principal, el cual monitoreará por 5 segundos. La frecuencia VFO queda como canal secundario, siendo monitoreada por 0.5 segundos.

C. Prioridad de Llamada

La Prioridad De Llamada establece el Canal de Llamada programado como canal principal, el cual monitoreará por 5 segundos. La frecuencia VFO queda como canal secundario, siendo monitoreada por 0.5 segundos.

■ FUNCION DE BLOQUEO DE TECLAS

La función de Bloqueo de Teclas bloquea la mayoría de las características y funciones accesibles mediante las teclas y perillas. Pulse las teclas [F] y [LOCK] para activar el Bloqueo de Teclas. En la pantalla se visualizará "FL" como indicación de que la función de Bloqueo de Teclas está activada. Cuando esta función está activada, solo podrán operarse las funciones del PTT, Selección de Potencia, Monitor y Desbloqueo de Teclas.

■ DESPLAZAMIENTO/ DIFERENCIAL DE REPETIDORA

Para seleccionar la dirección de Desplazamiento (+ o -) y el Diferencial, para operación de repetidora, mantenga pulsada la tecla de función y luego pulse la tecla [SHIFT]. En la pantalla se visualizará un "+" y la magnitud del Diferencial (en MHz).

A. Selección y modificación del valor del Diferencial

Gire el Sintonizador o use las teclas Up/Down del micrófono para variar el valor del Diferencial. El Diferencial puede programarse de 0 ~ 15.995 MHz y en cada canal de memoria.

B. Establecimiento de la dirección del Desplazamiento

Pulsando la tecla [SHIFT] una segunda vez, el "+" (indica desplazamiento hacia arriba) cambiará a "-" (indica desplazamiento hacia abajo).

Para retornar al VFO, pulse la tecla [V/M] o el PTT.

■ PROGRAMACION Y OPERACION DE LA MEMORIA

Pulse la tecla [V/M] para activar el modo Memoria. Si está en modo VFO, el DR-130/DR-430 se pondrá en modo Memoria. Si está en modo Memoria, el DR-130/DR-430 se pondrá en modo VFO.

A. Llamado de memoria

Desde el modo VFO, active el modo Memoria pulsando la tecla [V/M]. La pantalla mostrará una "M" y un número de canal cuando el DR-130/DR-430 esté en el modo Memoria.

B. Grabación en memoria

1. En el modo VFO, seleccione la frecuencia, desplazamiento, diferencial, tono, etc., deseados, y luego active el modo Memoria pulsando la tecla [V/M].
2. En el modo Memoria, pulse la tecla de función. Una "F" destellará en la pantalla.
3. Use el Sintonizador o las teclas Up/Down del micrófono para seleccionar el número de canal de memoria deseado.
4. Pulse la tecla [MW] para grabar en la memoria.

C. Borrado de la memoria

1. En el modo VFO o Memoria, pulse la tecla de función. Una "F" destellará en la pantalla.
2. Use el Sintonizador o las teclas Up/Down del micrófono para seleccionar el número de canal de memoria deseado.
3. Pulse la tecla [MW] y los datos se borrarán de ese canal de memoria.
4. Para grabar en un canal de memoria previamente programado (re-grabar), es necesario borrar el canal primero. Luego de borrar el canal de memoria, es posible grabar datos nuevamente en ese canal.

■ PASO DE SINTONIA

El DR-130/DR-430 tiene seis pasos de sintonía para el VFO, seleccionables y programados internamente (5K, 10K, 12.5K, 15K, 25K). La predisposición de fábrica es 5 kHz. (Versión E: 12.5 kHz)

1. Pulse la tecla [CH.SP] conjuntamente con la tecla de función. La pantalla mostrará el Paso de Sintonía actual.
2. Gire el Sintonizador o use las teclas Up/Down del micrófono para variar el Paso de Sintonía a una de las seis opciones programadas.
3. Pulse la tecla [V/M] o el PTT para retornar al VFO.

** Los Pasos de Sintonía se visualizan en la pantalla de la manera siguiente:

- 5 kHz se visualiza como . 1 5
- 10 kHz se visualiza como . 1 0
- 12.5 kHz se visualiza como . 1 2.5
- 15 kHz se visualiza como . 1 5
- 20 kHz se visualiza como . 2 0
- 25 kHz se visualiza como . 2 5

■ SELECCION DE POTENCIA DE TRANSMISION

El DR-130/DR-430 tiene dos niveles de potencia de transmisión: Alta (ninguna indicación) y Baja ("LOW" visualizada). La potencia Alta es predispuesta en fábrica en 50 W (para las versiones "T" y "E"). La Potencia Baja es predispuesta en fábrica en 5 W.

Para cambiar la selección de Potencia TX, pulse conjuntamente las teclas [F] y [LOW].

■ TONO DE LLAMADA

Para transmitir el tono de llamada de 1750 Hz, para activar las repetidoras de tipo Europeo.

A. Habilitación del Tono de Llamada

Manteniendo pulsada la tecla [CALL], active el equipo con el interruptor.

B. Transmisión del Tono de Llamada

Pulse la tecla [CALL] y se transmitirá un tono de 1750 Hz en la frecuencia portadora principal. Cuando el Tono de Llamada de 1750 Hz está activado, la tecla [CALL] opera como tecla de Tono Llamada.

C. Deshabilitación del Tono de Llamada

Manteniendo pulsada la tecla [CALL], active el equipo con el interruptor. (El codificador CTCSS se deshabilita momentáneamente durante la transmisión del Tono de Llamada.)

■ OTRAS FUNCIONES Y CARACTERISTICAS

1. TOT Cronomedidor Regresivo

Se ha instalado un Cronomedidor Regresivo para proteger al DR-130/DR-430 de lapsos excesivos de transmisión. El TOT puede programarse desde 0 hasta 450 segundos (7.5 minutos).

Active la función del Cronomedidor Regresivo pulsando la tecla [TOT]. La pantalla mostrará el tiempo seleccionado, en segundos. Use el Sintonizador o las teclas Up/Down del micrófono para variar el tiempo.

2. REV Inversión

Activando esta función, se invierten las frecuencias diferenciales TX y RX programadas. Esto es útil para determinar si se transmite en Semi-Duplex (utilizando una repetidora) o Simplex.

3. Squelch Abierto

Mantenga pulsada la tecla de Función por

más de 0.5 segundos y el squelch se abrirá para monitorear señales débiles. Suelte la tecla de Función para retornar al sistema de squelch.

4. Tono de Cortesía (BEEP)

Para deshabilitar el Tono de Cortesía, desactive el equipo. Manteniendo pulsada la tecla (VM), active el equipo con el interruptor. Para habilitar el Tono de Cortesía, repita el procedimiento anterior.

5. Inicialización (RESET)

Para inicializar el DR-130/DR-430, desactive el equipo. Manteniendo pulsada la tecla de Función, active el equipo con el interruptor. La inicialización del equipo restaura todas las características y funciones a las condiciones originales de fábrica, y borra todos los canales de memoria.

6. Grabación de EEPROM

Los modelos comerciales pueden programarse mediante un grabador de EEPROM (frecuencias/memorias/funciones).

Condiciones de fábrica*:	DR-130	DR-330	DR-430
VFO	145.000 MHz	350.000 MHz	445.000 MHz
CALL	145.000 MHz	350.000 MHz	445.000 MHz
Canales de memoria	Vacíos		
Desplazamiento	Ninguno		
Diferencial	0.6 MHz	5.0 MHz	5.0 MHz
Codificación/Decodificación de Tono	Deschabilitada		
Frecuencia de Tono	885 Hz		
Paso de Sintonía	5 kHz (E: 12.5 kHz)		
Potencia	Baja		
Bloqueo de Teclas	Desactivado		
Tono de cortesía	Activado		
TOT	Cero		

*Los modelos comerciales programados como "WRITE PROTECT", conservarán las frecuencias en memoria y la mayoría de las características/funciones, como hayan sido previamente programadas.